

- 1623 / 2 - 94 / 95

- 1623 / 2 - 94 / 95

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

**Chambre des Représentants
de Belgique**

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

6 DECEMBER 1994

6 DECEMBRE 1994

WETSONTWERP

PROJET DE LOI

**tot instelling van een communautaire
steunregeling voor vervroegde
uittreding in de landbouwsector**

**instituant un régime communautaire
d'aides à la préretraite
en agriculture**

AMENDEMENTEN

AMENDEMENTS

N° 1 VAN MEVR. DUA EN DE HEER BRISART

N° 1 DE MME DUA ET M. BRISART

Artikel 1

Article 1^{er}

**In het 7^o, op de derde regel, de woorden « niet-
agrarische doeleinden » weglaten.**

**Au 7^o de cet article, supprimer les mots « à un
usage non agricole ».**

VERANTWOORDING

JUSTIFICATION

Het begrip niet-agrarische doeleinden is te vaag en opent daardoor de poort tot het definitief onttrekken van landbouwgrond aan hun landbouwkundig gebruik.

La notion d'usage non agricole est trop vague et ouvre, dès lors, la voie à la perte définitive de terres arables pour l'agriculture.

Er is ook geen enkele garantie dat dit niet-agrarisch gebruik het behoud van de open ruimte en een basismilieu-kwaliteit zal impliceren.

Rien ne garantit par ailleurs que cet usage non agricole impliquera le maintien du caractère rural ainsi que la qualité de l'environnement.

**V. DUA
J. BRISART**

Zie :

- 1623 - 94 / 95 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Voir :

- 1623 - 94 / 95 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

N° 2 VAN DE HEER SEGHERS

Art. 10

In het derde lid, de laatste zin vervangen door wat volgt :

« Dat verlof kan niet worden verleend voor het bezoeken van andere niet voor het publiek toegankelijke plaatsen vóór 5 uur 's morgens en na 9 uur 's avonds. »

VERANTWOORDING

Ambtenaren mogen 's nachts (tussen 9 uur 's avonds en 5 uur 's morgens) niet de bevoegdheid krijgen om de betreffende plaatsen te doorzoeken. Dit gaat te ver en behoort o.i. strikt tot de bevoegdheid van de rechterlijke macht, meer bepaald in het kader van een gerechtelijk onderzoek. Dat laatste kan tot nog toe worden gezien als uitzondering op de regel van het respect voor het privé-leven. Wij achten het niet opportuun deze regel tot andere instanties uit te breiden.

M. SEGHERS

N° 2 DE M. SEGHERS

Art. 10

Au troisième alinéa, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« Ce mandat ne peut être décerné en vue de la perquisition des autres lieux non accessibles au public entre 9 heures du soir et 5 heures du matin. »

JUSTIFICATION

Les fonctionnaires ne peuvent être habilités à perquisitionner de nuit (entre 9 heures du soir et 5 heures du matin) dans les lieux en question. Outre que ce serait là une mesure excessive, nous estimons que ce type de perquisition relève strictement de la compétence accordée au pouvoir judiciaire dans le cadre d'une instruction. Si l'on peut considérer qu'il s'agit jusqu'à présent, dans ce dernier cas, d'une exception au principe du respect de la vie privée, nous estimons qu'il est inopportuun d'étendre le bénéfice de cette exception à d'autres instances.